

御批歷代通鑑輯覽

御批歷代通鑑輯覽卷之四十六

南北朝

〔己〕陳高宗宣帝頃太建元年春正月陳主頊立是爲

周天和四年齊天統五年宣帝

陳安成王頊既以太后

令入纂大統

事前具至是遂卽帝位

後立他

柳氏爲皇后

世子叔寶爲太子

二月齊殺其太尉趙郡王叡初和士開爲世祖所親狎出入臥內遂得

幸于胡后及世祖殂齊主深委任之與婁定遠

等俱用事時號八

貴

和士開婁定遠趙彥深元文遙唐世肅連延高阿那肱胡長榮參會孫

太尉趙郡王叡與

定遠等皆言于齊主請出士開太后不可叡復令元文遙入奏齊主及

太后召問士開對曰陛下諒闇伊始大臣皆有覬覦今若出臣正是自

翦羽翼宜謂叡等云文遙與臣俱受先帝任用可並用爲州待過山陵

然後遣之齊主及太后乃以士開爲兗州刺史葬畢太后欲留士開過

百日

俟卒叡不許遂更見太后苦言之

先是太后傷病發于前殿取藥數士開受納詔

色愈麗投冠于地拂衣而起及是與太后言太后含怒

出之是故定遠衛計定也

潛賂額正色曰豈國家大事非爲私酒言辭出

士開載美女珠簾詣婁定遠

士開載美女珠簾詣婁定遠

遠喜士開因謂曰今當遠出願得一辭觀二宮定遠許之士開由是得

見太后及齊主進說曰先帝一旦登遐臣媿不能自死觀朝貴意勢欲

致定遠成行也

卒事貪財高叡定遠行

士開尤爲舉

行計定遠也

亦斥且因之以死致齊亡是日壞直士開猶定底政於

以陛下爲乾明。臣出之後必有大變。臣何面目見先帝于地下。因慟哭。齊主太后皆泣。問計。士開曰。臣已得入復何所慮。正須數行詔書入諫。妻子咸止之。叡曰。社稷事重。吾甯死事先皇。不忍見朝廷顛沛。至殿門。又有人謂曰。入恐有變。叡曰。吾上不負天。死亦無恨。入見太后。論執彌固。出至永巷。遇兵執送華林園。拉殺之。叡清正自守。朝野冤惜之。復以士開爲僕射。定遠歸士開所遺。加以餘珍賂之。

夏四月。齊以高阿那肱爲尙書令。韓長鸞名昌。昌人。一名鴻。字子雲。齊主數換其最親愛之。爲領軍。陸令萱魏源也。之母。爲女侍中。穆提婆漢陽人。爲開府儀同三司。祖珽爲祕書監。齊主年少。多嬖寵。

武衛將軍高阿那肱。都督韓長鸞。素被親狎。

阿那肱以諸侯爲世祖所厚。多令在東宮侍齊主。由是有寵。長鸞亦嘗侍衛東

阿那肱累遷并省尙書令。

並州之命。書令也。晉書。并州故云并省。

長鸞累遷侍中。領軍。總知內省機密。宮婢陸令萱。以保養恩。爲女侍中。引其子提婆入侍

齊主。朝夕戲狎。累遷開府儀同三司。

齊宣前皇后。其夫璫。趙謹。配。拔。庭子。提婆亦沒。爲

侍婢。各取財有寵子。胡太后和士開。高阿那肱。皆爲之養母。因令提婆晉姓楊氏。

然和士開用事最久。諸

幸臣皆依附之。齊生思祖班。士開亦以珽有膽略。欲引爲謀主。乃棄舊

怨與令萱言于齊主曰三帝之子皆不得立今至尊獨在帝位者祖孝徵之力也其人心行雖薄奇略出人緩急可使且自己盲必無反心齊主乃召以爲祕書監

秋八月陳廣州刺史歐陽紇反

歐陽紇在廣州十餘年

永定元年貶興安州五年削平

作爲別北王基凡十三年

威惠著于百越自華岐叛陳主疑之徵爲左衛將軍紇懼遂

舉兵攻衡州陳主遣徐儉

子之

持節諭旨儉語紇曰呂嘉之事誠當已

遠將軍獨不見周迪陳寶應乎紇默然不應儉還陳主乃遣車騎將軍

章昭達

字伯通吳興武康人

討之

冬十二月周陳復通好

庚寅

陳大建二年齊武平元年周天和五年

春二月陳人討歐陽紇斬之封陽春太守馮僕母洗

氏爲石龍

龍見

太夫人

歐陽紇召陽春太守馮僕至南海誘與同反僕

遣使告其母洗夫人夫人曰我忠貞兩世今不能惜汝而負國也遂發

兵拒境帥諸酋長迎章昭達昭達至始興紇懼出頓洭口

水經注洭水源出洭口縣西會郴水

母功封信都侯遷石龍太守遣使者持節冊命洗氏爲石龍太夫人賜

謂之淮口

太江舍灌故

灌水即淮水源

始興州府英德縣

昭達破其水柵禽紇送建康斬之馮僕以其

以繡幘安車鼓吹麾節鹵簿如刺史之儀

陳遣兵攻梁周人救之陳帥還 章昭達攻梁梁主與周總管陸騰字騰拒之周人于峽口南岸築城橫引大索編葦爲橋以度軍糧昭達爲長轂施于樓船上仰割之索斷糧絕遂攻其城下之梁主告急于周周使將軍李遷哲字李直安康人將兵救之照達兵不利引還

冬十月辛巳朔日食

齊以蕭莊爲梁王 齊復以梁永嘉王莊爲梁王許以興復竟不果及齊亡莊憤悒卒于鄴

〔辛〕

二年  
陳太建三年  
齊武平

春正月齊斛律光及周韋孝寬戰于汾北

汾水之北周師

敗績先是周勳州刺史韋孝寬請築城于汾北

汾水之北周師

隋煬爭之旁師彌半破若真之來則汾北我必失地宜速于華谷

其在山西緣州晉山縣西北今爲蔚長縣前漢西漢故縣晉武帝爲縣今曰京掌領在汾州西北

宇文護不從已而齊斛律光出晉州道于汾北築華谷龍門二城

今華谷州南有

故城光所築也龍門城在

襄山縣北俗呼曰古城

遂進圍定陽

吉州

今州縣山西

築南汾城

在今吉

州南

以逼之

至是光與孝寬戰于汾北孝寬敗光築十三城于西境馬上以鞭指畫而成拓地五百里

已而周人取齊宜陽等九城光帥步騎赴之

夏四月戊寅朔日食

六月齊段韶圍周定陽克之獲汾州刺史楊敷

字文野  
隋族子

齊段韶圍定陽周

汾州刺史楊敷固守不下詔急攻之曰此城三面重湖皆無走路惟慮

東南一道耳乃令壯士千餘人伏于東南澗口城中糧盡敷走伏兵擊

禽之遂取汾州

政至都不風求幾多其子素以父守節未蒙贈謚申謹再三周主大怒命左右斬

之素大言曰臣事無道天子死其分也周主駐其首贈敷大將軍諱曰忠壯歲少

多才藝久是漸見禮遇命爲諸將下筆立成詞藻兼美周主曰知之勿亟

不當因素曰仙孫當貴來偃臣臣無心圖富貴也

楊敷子素字處道

秋七月齊琅邪王儼殺和士開九月齊主殺儼

和士開威權日甚朝士無曉者或謂之曰

人往參請先告之一飲而盡黃龍退士開有難色過一士

與穆提婆俱專權奢縱琅

邪王儼意甚不平二人忌之出儼居北宮時儼猶帶中丞士開等又欲

出之于外治書侍御史王子宜說儼曰殿下被疏正由士開間構何可

出北宮也儼謂侍中馮子琮曰士開舉重殺之何如子琮心欲廢齊主

而立儼因勸成之儼令子宜彈士開罪請焚推

收華而推  
鞠之也

子琮難他文書

奏之齊主可之儼誑領軍庫狄伏連使收士開送臺儼斬之儼黨因逼

儼帥軍士三千人屯千秋門齊主使劉桃枝召儼儼欲誘陸令萱而殺

之因對曰尊兄若赦臣請令姊姊來迎姊姊謂令萱也

齊諸王皆呼嫡母爲家  
宋孔琳爲姊姊母爲家

令萱聞之戰栗。齊主乃急召斛律光。光聞儼殺士開。撫掌大笑曰：「龍子所爲，固自不似凡人。」入見齊主。齊主帥宿衛者受甲將出戰。光曰：「小兒輩弄兵與交手，卽亂鄙諺云：『奴見大家臣妾等天子曰大家，心死至尊。』宜自至千秋門。琅邪必不敢動。」齊主從之。光步道使人走出曰：「大家來。」儼徒駭散。光就儼執其手，彊引以前。請于齊主曰：「琅邪王年少，腸肥腦滿，輕爲舉措，稍長自不然。願寬其擧。」齊主拔刀鎔築其辯頭，良久乃釋之。收庫伏連王子宣已而陸令萱說齊主曰：「人稱琅邪聰明雄勇，當今無敵。觀其相表，殆非人臣。自專殺以來，常懷恐懼，宜早爲之計。」齊主未決，以問侍中祖珽。珽稱周公誅管叔、季友誅慶父。齊主乃攜儼之晉陽，使劉桃枝拉殺之。時齡年十四，達張四男，告謝太后，心而肅微整恭真帝以狀太后心。

冬十月，齊主幽其太后胡氏于北宮。齊胡太后出入不節，與沙門統曇獻通。齊主聞而未之信。後朝太后，見二尼悅而召之，乃男子也。于是曇獻事亦發，皆伏誅。遂幽太后于北宮。太后或爲齊主設食，齊主亦不敢嘗。

〔長王〕 三年，周建四年，齊武平。

春二月，齊以珽祖爲左僕射。

胡太后旣幽北宮，珽



周主親政。以其弟齊公憲爲大冢宰。衛公直爲大司徒。周主始親政。頗事威刑。雖骨肉無所寬借。齊公憲雖遷冢宰。實奪之權。音魏末不弱太祖。韓政及周室受命。晉公復執大權。誠習生滅。愚者謂法應如是。惟進陪侍齊公。不得。遣司馬良。或死于所。事宜轉以正道。勸以義方。輔時我君臣協和。我兄弟。勿令自戮。歷文寧故以白面。顧指心撫几曰。吾之夙心。每當不知。但當盡忠竭節耳。知復何言。劉文寧字道裕。南齊人。

衛公直性浮詭。貪狠意望。大冢宰既不得。殊怏怏。更請爲大司馬。欲據兵權。周主揣知其意。曰。汝兄弟長幼有序。豈可返居下列。由是用爲大司徒。

夏六月。齊主殺其左丞相咸陽王斛律光。以祖珽知騎兵外兵事。祖珽勢傾朝野。斛律光惡之。謂諸將曰。邊境消息。兵馬處分。盲人全不與吾輩語。恐誤國事。珽覺之。私賂光。從奴問之。奴曰。自公用事。相王每夜抱膝歎曰。盲人入國必破矣。穆提婆求娶光庶女。不許。齊主賜提婆晉陽田。光言于朝曰。此田神武以來常種禾飼馬。以擬寇敵。今賜提婆。無乃闕軍務乎。由是祖穆皆怨之。斛律后無寵。珽因而問之。光弟美爲幽州刺史。亦善治兵。突厥畏之。謂之南可汗。光雖貴極人臣。性節儉。不好聲色。杜絕職財。不有絲綢。惟大杖錙背。未嘗妄設。或皆爭爲之。齊主從軍。未嘗取北。深爲斛律所懼。周韋孝寬密爲謠言曰。百升飛上天。明月照長安。又曰。高山不推自崩。槲木不扶自舉。令譟傳之于鄴。珽因續之。

齊不啻如在南朝濟然之使倚者得間說猶紫信而物蓋且謹生

曰盲老公背受大斧饒舌老母不得語使其妻兄鄭道蓋奏之班與陸  
令萱因解之曰百升者斛也盲老公謂班饒舌老母似謂陸氏也且斛  
律累世大將明月光之聲震關西豐樂漢之威行突厥女爲皇后男尙  
公主謠言甚可畏也

齊主以聞韓是期長  
覺以爲不可事遂廢

會丞相府佐封士讓密啓云光前

西討遠逼帝城將行不軌先是光有宦賤集至鄧齊主破使致兵光以軍士榮得恩

家

藏駕甲僮奴千數若不早圖恐事不可測齊主召班告之班請遣使賜

以駿馬光必入謝因而執之齊主如其言光入至涼風堂劉桃枝自後

撲之不仆顧曰桃枝常爲如此事我不負國家桃枝與三万士拉殺之

血流于地剗之迹終不滅于是下詔稱其欲反并殺其二子

班使二千五百郎  
邢祖信等錄光

零得弓十五支箭百刀七馬指二疋問更得何物班信曰得酒杖二十頭歸收喪人醉者

遣中領

軍賀拔伏恩乘驛捕美至幽州門者使人白衷曰馬有汗官閉城門美

曰敕使豈可拒也出見之伏恩執而殺之及其五子班自是專主機術

總知騎兵外兵事齊主常令中要人扶侍出入每同御榻論決政事

周

秋九月庚子朔日食

陽光死爲故其境內人  
月食後爲度人

冬十月齊立昭儀穆氏舍利爲右后先是齊斛律后廢齊主立昭儀胡

氏爲后

后胡太后兄女也太后自地尖高者說于齊主先飾后流宮中令齊主見之齊主異怪而爲昭儀及昭律后廢之今齊欲立穆夫入太后卑辭厚禮以求令齊主爲姊妹令齊不得不已乃與祀

班白齊主未幾胡后寵衰

令齊使入行復疊之術胡后遂漸失寵信齊主謂齊主曰如此人不作皇后遺何物人作

齊主乃立穆氏爲右皇后以胡氏爲左皇后

已而令齊贈胡氏于太后太后大怒呼

后

突厥木杆可汗死弟佗鉢可汗立又分立東西二可汗太杆舍其子大

邏使而立其弟是爲佗鉢可汗分立爾伏可汗統東面步離可汗統西

面周人與之和親歲給繪絮錦綵十萬齊亦厚賂之佗鉢益驕謂其下

曰但使我在南兩兒常孝何憂于貧

阿史那后無誰于開主齊武公裴叔向妻裴公主生女尚幼歸于周主曰今所嫁非時突厥方強

顧思惟傳張撫以生民爲念固主深悟之  
寶毅字天武徵兄子女即座高祖之后

〔癸〕四年周建德二年平

春正月齊以高阿那肱錄尙書事

阿那肱與穆提

婆韓長鷲共處衡軸號曰三貴蠹國害民日月滋甚長鷲尤疾士人朝

夕惟事譖訴當帶刀走馬瞋目張拳有噉人之勢朝士多事莫敢仰視

齊置文林館

齊主頗好文學祖珽奏置文林館以侍郎李德林

字公精善安平人

顏之推

字介雅臨沂人

同判館事共撰修文殿御覽

夏四月陳將軍吳明徹將兵擊齊取江北數郡陳主謀伐齊公卿各有

異同惟鎮前將軍吳明徹決策請行陳主謂公卿曰朕意已決可舉元

帥衆議以中權將軍

梁置四中將軍班四征上

湧于量

字思明濟北人

位重共署推之僕射徐陵

獨曰吳明徹家在淮左悉彼風俗將略人才當今亦無過者尙書裴忌

曰臣同徐僕射陵應聲曰裴忌亦良副也遂以明徹都督征討忌監軍

事統衆伐齊明徹出秦郡

前見

都督黃灤耗

字仲昭巴山建人

臣俱反

出厯陽齊遣軍

救厯陽灤耗擊破之又遣開府儀同三司尉破胡救秦州

追蕭彥深私問計于

史記

王敬文

破胡

齊師還長大有膂力者爲前隊號蒼頭犀角大力其鋒甚銳又有

周易西域胡善射弦無虛發陳軍尤憚之將戰吳明徹謂巴山太守蕭摩訶曰若殪此胡則彼軍奪氣矣摩訶曰當爲公取之明徹乃召降人有識

胡者使指示之自酌酒以飲摩訶摩訶飲畢馳馬衝齊軍胡挺身出陳

彀弓未發摩訶擲銛鏡

小指也既暮與共反

中其額應手而仆大力十餘人出戰

摩訶又斬之于是齊軍大敗破胡之出師也王琳謂曰吳兵甚銳宜以

長策制之，慎勿輕鬪。破胡不從而敗，齊乃使琳赴壽陽召募以拒陳。于

是瓦梁

北齊都今曰瓦梁

廬江厯陽合肥

注俱見前

皆降于陳。灤耗禁侵掠，撫

成卒與之盟而縱之。

高唐

梁郡南今曰高唐

齊昌

注俱見前

亦降于陳。

已而陳又克齊潁口及巴青州山陽東陵等城

潘口城在今漢陽府黃陂縣古

黃州齊昌縣注俱見前

五月，齊以祖珽爲北徐州

今山東沂州府是魏置齊移治項鄧

刺史。

珽既執政，頗欲黜諸閭豎

及羣小輩。陸令萱、穆提婆議頗同異。

珽乃諷中丞麗伯律

律姓伯

令劾主

書

書鵠閣中

王子沖納賂，事連提婆。

權因此并坐及令萱。令萱聞而懷怒，釋

子沖不問。珽由是日益疏諸宦者，更共譖之。

齊主以問令萱。令萱下牀

拜曰：「老婢應死。」孝徵大是奸臣，人實難知。

齊主令韓長鶴檢案得其詐

出敕受賂

以爲受賂者數退尋死于州

等十餘事。

齊主以嘗與重誓，故不殺。出刺北徐州。

王庭

州會有陸師，州人多報應之。珽恐誤，令戒酒，不可。且戒，且執，且守，張者，數退尋死于州。

齊主殺其蘭陵王長恭。

齊蘭陵王長恭貌美而勇，以邙山之捷

齊敗周師于洛陽長

威名大盛。武士歌之爲蘭陵王入陳曲。

杜佑曰：作此舞以效其指麾擊刺之音。

齊主忌

之，其所親尉相願代人，極謂曰：「朝廷忌王，宜屬疾在家，勿預時事。」長恭然

之，而未能退。及江淮用兵，恐復爲將，有疾不療。齊主酖殺之。

秋八月周太子贊

即宣

納妃楊氏

劉友益著隋書之始

妃隨公堅之女也

太子好昵近小人左

及矣周主數睿曰正人豈復過焉乃以尉遲爲右宮正周主嘗問焉年垂三十尉遲曰太子何如人對曰中人豐韌謂齊公憲曰百官依我惟遲所言乃忠直耳因問遼中人之狀對曰如齊桓公是也晉仲叔之則貴豐韌之則難可與爲善可與爲惡周主曰我知之矣乃妙選宦官以輔之太子不悅尉遲連通弟胡之子南陽清獻人

陳師攻齊壽陽克之殺其刺史王琳遂取齊昌徐州

北臨東徐州也治下邳亦曰南徐州下邳注見前

等

吳明徹攻壽陽堰肥水以灌城城中多病腫泄死者十六七齊皮景和表郡下等救壽陽衆數十萬去壽陽三十里頓軍不進陳諸將以堅城

未拔大援在近皆懼明徹曰兵貴神速而彼結營不進自挫其鋒其不

敢戰明矣乃疾攻一鼓拔之禽王琳等送建康琳素得將士心齊人亦重其忠義及被禽麾下在明徹軍見者皆歎歎不能仰視爭爲請命及

致給資明徹恐其爲變遣使追斬之哭者聲如雷

有一叟以酒脯來祭至盡其血而去聞者莫不流涕

齊主聞壽陽陷頗以爲憂穆提婆等曰假使國家盡失黃河以南猶可

作一龜茲國更可憐人生如寄惟當行樂何用愁爲左右嬖臣因共贊

和之齊主卽大喜酣飲鼓舞以皮景和全軍而還賞之陳以明徹爲車騎大將軍豫州刺史陳主置酒舉杯屬徐陵曰賞卿知人陵避席曰定

策聖衷非臣力也遂克齊昌

前已請  
今復取之

淮陰朐山

見俱

濟陰

東魏舊都故城在今潤州府治西

濟南徐州

胡三省注濟當作齊齊南徐以別于京口之南徐等城陳懸王琳首于建康市故吏朱揚致

書徐陵請許其葬陳主許之

楊應琳于八公山開義故會葬者數千人專有葬園人李智時等密送其柩于鄆齊贈明府儀同三司諱曰忠武給輜輶車以

注釋之義故胡三省  
注故舊以義結者

〔甲〕  
五年周建德三年

春正月周詔齊公憲等皆進爵爲王

二月壬午朔日食

三月周太后叱奴氏殂周叱奴太后殂周主居倚廬朝夕進一溢米羣

臣表請累旬乃止及葬周主跣行至陵所詔曰三年之喪達于天子但

軍國務重須自聽朝衰麻之節苦廬之禮率遵前典以申罔極百僚宜

依遺令既葬而除公卿固請依權制周主不許卒申三年之制五服之

內亦令依禮先是唐王直出齊王志言其喪大飲酒食肉無異平日周主曰吾與齊王異生俱弗正

作直副以怨懷遂與其黨  
作亂附逆舉敗之伏誅

夏五月周廢佛教毀淫祠初周主定三教先後以儒爲先道爲次釋

爲後至是遂禁佛道二教經像悉毀沙門道士並還俗諸淫祠非祀典

所載者悉除之

立通鑑以  
史記之教

緜既以  
虐逮繫之已爲  
刑及間  
敵人慘娛恣效爲聚樂嘶聲之樂也  
爽行其子下肆世矣非天以裸尤置其失  
徇必報其固濟高復性供人而狃其失

冬十二月陳以孔奂爲吏部尚書時新復淮泗攻戰降附功賞紛紜奂  
識見精敏不受請託事無凝滯人皆悅服

齊殺其南陽王綽

字世祖世  
顯之子

綽刺定州喜爲殘虐

嘗見婦人抱兒取以同街  
以兒血染婦人縱拘食之

齊

主鎖詣行在至而宥之

齊主問綽在州何事最惡對曰裝歌于器登俎其中張之極壞齊主即命常擊籠浴時使人取臥醉中就叫號呼齊主與御座觀喜嘆不已因

早聽罪奏聞由是有寵拜大將軍韓長鷺疾之使人誣告其反殺之

〔乙〕  
六年周建肅四年

春二月丙戌朔日食

三月周使開府儀同三司伊婁謙

伊婁字惠明解車人

如齊齊人留之齊主承

世祖奢泰之餘後宮皆寶衣玉食競爲新巧

先爲胡后造珠裙背所費不可勝計爲

或其侍婢馮小尚大幸并爲淑妃

盛修宮苑窮極壯麗所好不常數毀又復每有

災異寇盜

不自貶損惟多設齋以爲修德

人所作呼復爲禮后營之既而穆后鑄

金則同宿出則並品晉歸生死

行乞其間

陸令萱穆提婆高阿那肱韓長鷺等宰制朝政宦官鄧長顥陳

德信等竝參豫機權官由財進獄以賄成

人見丸入等盜司富貴者哈爵萬財並送

封王者以百齡開府千餘人倍同無財乃至內馬及鹽亦有畿甸郡君之謂皆食其餉見鬼人延風輩也

一戲之賞動踰巨萬既而府藏

空竭乃賜郡縣使賣官取直由是爲守令者率皆商賈競爲貪縱民不

聊生周主謀伐之韋孝寬上疏陳三策

其一曰齊自長淮之南悉爲陳氏所取外無計盡力窮大軍若出觀閼方執而進無

掩望以焚錦名于門畢本得漢之  
其下誠設天矯外而之抑景害  
可以感上可下節則焚要末詔女  
得誠而不盡之好近諸必崇最紅粗

夷陳氏共爲掎角。并令冀州鐵旅出自三河，又募山西諸民治河而下，慎遣北山精騎，絕其井鹽之路。百道俱進，並趨廳事。必當旗鼓奔湊，所向搘敵。其二曰：若國家更爲後圖，未即大舉，宜與諸人分其兵勢，三種以  
北焉。春以南廣寧也。田侯爲時政，其義岸立爲部伍。彼既東南有敵，戎馬相持，我出奇兵，破其堅城，彼若  
與師赴援，我則堅壁清野，待其去還，還復出師，常以遙外之耳，引其腹心之衆。我無留春之費，彼有奔命之  
勞。一二年中，必自離縛。且齊氏淫暴，政出多門，蠻賊賣官，是害忠直，固竟歎然。聖亡可待，桑間電拂，事等搖  
其三曰：若欲更存遺養，且復相時，則宜遣宗邸好申其盟約，安民和樂，迺商基工，蓄覲鑿壘而助斯。  
乃長築遠郭，坐自深井也。三國即晉陽關，在今河南南陽府南召陵東北。吳書奏周主引開府  
汝州晉山縣界萬春周齊分界處。唐于此置縣故城在今山西潞州河津縣。

儀同三司伊婁謙入內殿從容謂曰：朕欲用兵，何者爲先？對曰：齊氏沈  
溺倡優，耽昏麴蘖，其折衝之將斛律明月已斃于讒口，上下離心，道路  
以目。此易取也。乃使謙聘于齊以觀釁。其參軍高遵以情告齊人，齊人  
留謙等不遣。

夏四月，陳焚文錦于雲龍門。陳監豫州陳桃根得青牛以獻。陳主還之。  
又表上織成羅文錦被，詔于雲龍門外焚之。

秋七月，周主伐齊，克河陰。本漢平陰縣，三國魏更名南  
名故城在今河南孟津縣。攻金墉，不克而還。周主  
下詔伐齊，帥衆六萬，直指河陰。八月，入齊境，禁伐樹踐稼，犯者皆斬。攻

河陽大城，拔之。齊王憲進圍洛口。舊洛水入河之口，在河南府靈寶南有城。

督傅伏大安自永橋城名，在臨邑縣西。拔二城，焚浮橋。齊都

人圍之不下。洛州刺史獨孤永業字世基，中山人。守金墉，周主攻之不克。